Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 39 (1921)

Heft: 230

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 17. September
1921

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 17 septembre
1921

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXIX. Jahrgang — XXXIXme année — Parait 1 ou 2 fois par jour

N° 230

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr.20.20, halbjährlich Fr.10.20, vierteljährlich Fr.5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 230

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Schuhfabriken Weill A.-G., Kreuzlingen. — Ungarisch überstempelte Noten der österreichisch-ungarischen Bank. — Die Britisch-Westafrikanischen Kolonien.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Société des Entrepôts de Montreux, à Montreux. — Hoirs de Sophie Allamand-Henchoz, à Montreux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; fautes de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (2211²/12²)

Gemeinschuldner: Schlatter-Egli, Alfred, geb. 1894, von Fahrwangen (Aargau), Mechaniker an der Engstringerstrasse Nr. 55, in Schlieren.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1921.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. u. K. G.
Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1921.

Gemeinschulduerin: Firma J. Gutersohn & Cie., chem. Produkte, Dietikon (Kommauditgesellschaft, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jules Gutersohn, geb. 1878, von Frauenfeld, in Dietikon).
Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1921.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 10. Oktober 1921.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2072¹)

Gemeinschuldnerin: Firma Technische Union A. G., Linthescher-gasse 10, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1921, Rekursentscheid vom 30. Juli 1921.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 26. September 1921.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (2191)

Gemeinschulder: Fellhauer, César, Friedrichs sel., Fabrikant, von und in Biel, mit Atelier in Leubringen.
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. September 1921, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal im Amthause in Biel.
Eingabefrist: 17. Oktober 1921.

Ct. de Berne *Office des faillites de Delémont* (2193)

Faillie: Dame Veuve Freivogel, Hélène, née Schaffter, négociante, à Delémont.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 septembre 1921.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 22 septembre 1921, à 11 heures du matin, au bureau de l'office des faillites de Delémont.
Délai pour les productions: 17 octobre 1921.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (2210)

Gemeinschuldner:
1. Kommanditgesellschaft J. Ackerschott Söhne & Cie., Biskuit- und Kindermehlfabrik, in Solothurn.
2. Ackerschott, Konstantin, Kaufmann, von und in Solothurn,
3. Ackerschott, Hans, Konfiseur, von und in Solothurn,
beide (2. u. 3.) unbeschränkt haftende Gesellschafter obiger Firma.
Datum der Konkurseröffnungen: 15. September 1921.
Summarisches Verfahren.
Eingabefristen: 10. Oktober 1921.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Liestal* (2192)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Wiegard-Baumgartner, Eduard, E. Geigers, Uhrmacher, Nachfolger, Liestal.
Datum der Konkurseröffnung: 12. September 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 22. September 1921, vormittags 10 Uhr, im Gerichtsgebäude beim Bahnhof, Zimmer Nr. 36, II. Stock, in Liestal.
Eingabefrist: 25. September 1921.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (2195)

Failli: Société Primeurs S. A., Gare du Flon, à Lausanne.
Date du prononcé: 1er septembre 1921.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 26 septembre 1921, à 3 heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 17 octobre 1921.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (2194)

Failli: Denusef, Jean, représentant, à Vevey.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 août 1921.
Cette faillite sera traitée en la forme sommaire conformément à l'art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 7 octobre 1921.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2213)

Faillie: Société en nom collectif Gros et Vaney, négociants, 6, Rue des Chaudronniers, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 septembre 1921.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 23 septembre 1921, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 17 octobre 1921.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249. 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249. 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2217)

Gemeinschuldner: Weber, Mathias R., Kohlenhandlung, von Zug, wohnhaft Ekkehardstrasse Nr. 12, in Zürich 6.
Anfechtungsfrist: Bis 27. September 1921 durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel an den Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Bern *Konkursamt Niedersimmental in Wimmis* (2230)

Gemeinschuldner: Gerber, Fritz, Oey-Diemtigen.
Anfechtungsfrist: Bis zum 30. September 1921 beim Konkursamt in Wimmis.
Der ausserordentliche Konkursverwalter: **Dr. J. Abbühl**, Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (2187)

Gemeinschuldner: Stadelmann, Theodor, Neptun, Kriens.
Auflagefrist: 19. bis 28. September 1921.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Fil. Grenchen-Bettlach, in Grenchen* (2188)

Gemeinschuldnerin: Société d'horlogerie de Granges S. A.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 27. September 1921.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen* (2218)

Gemeinschuldner: Brandenberger, Adolf, Weinhandlung, in Olten.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. September 1921.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2220)

Gemeinschuldnerin: Fisch & Münzenmeier, Rapid Transport Co., hintere Bahnhofstrasse Nr. 1, St. Gallen C.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 19. bis 28. September 1921.

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin in Samaden* (2209)

Gemeinschuldner: Zanetti, Luigi, St. Moritz, mit Filiale in Klosters.
Anfechtungsfrist: 27. September 1921.

Kt. Aargau *Konkursamt Lenzburg* (2231)

Konkursamtliche Liquidation über die Verlassenschaft des Neeser, Samuel, Baumeister, von und in Seengen wohnhaft gewesen.
Anfechtungsfrist: Bis 29. September 1921.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lavaux* (2219)

Faillie: Société du Gaz de Lutry.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (2196)

Failli: Fornerod, Samuel, Maupas 2, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 23 août 1921.
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 10 septembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 27 septembre 1921.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (2215/6)

Faillite: Société Anonyme des Films Intimes, Avenue de la Gare 29, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 26 juillet 1921.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 13 septembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 27 septembre 1921.

Faillie: Société Rapid S. A., Avenue de la Gare 29, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 9 août 1921.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 13 septembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 27 septembre 1921.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2214)

Faillie: Société Immobilière «Le Labeur» ayant son siège aux Eaux-Vives.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 8 août 1921.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 14 septembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 27 septembre 1921.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2203)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft «Confitentia» in Liq., Limmatquai 34, in Zürich 1.

Datum des Schlusses: 9. September 1921.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2204)

Gemeinschuldner: Merkel, Anton, Hirschengraben 8, in Bern.

Datum des Schlusses: 12. September 1921.

Ct. de Neuchâtel *District de la Chaux-de-Fonds* (2228)

Faillie: Société anonyme Marc Ranzoni S. A., manufacture de verres de montres en tous genres, Rue du Parc 150, à la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 13 septembre 1921.

La Chaux-de-Fonds, le 14 septembre 1921.

Alphonse Blanc, notaire.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2197/8)

Der unterm 3. Dezember 1920 über die Firma Grüter & Cie., Kleiderfabrik, Luzern, eröffnete Konkurs wird infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 6. September 1921 widerrufen und die Gemeinschuldnerin daher in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt.

Der unterm 26. November 1920 über Grüter, Leo, Kleiderfabrik, Luzern, eröffnete Konkurs wird infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 6. September 1921 widerrufen und der Gemeinschuldner daher in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (2202²)

Liegenschaften-Steigerung.

Aus dem Konkurse des Held-Fürst, Gottfried, Arcbitekt, von Weiningen (Thurgau), wohnhaft Lutherstrasse 4, in Zürich 4, gelangen auf Ansuchen des Konkursamtes Aussersihl-Zürich, Montag, den 17. Oktober 1921, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Mythen», in Zürich 2, nachbezeichnete Liegenschaften auf zweite öffentliche Steigerung:

1. 12 Aren 75,3 m² Bauland an der See- und Brunaustrasse, Kat.-Nr. 2707, und

2. 8 Aren 78 m² Bauland an der Brunau- und Kappelistrasse in Enge-Zürich 2, Kat.-Nr. 2706.

Höchstangebot an der ersten Steigerung: Fr. 60,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. Oktober 1921 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2201)

Gemeinschuldner: Peter-Bertschinger, Arn., gewesener Konsul von Bolivia, Löwenstrasse 11, in Luzern, nun angeblich in Biel.

Tag und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 29. September 1921, nachmittags 2 Uhr, im Falkensaale, Grendelstrasse, in Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Pfandobjekte: 1 Ring mit 5 Brillanten in Platin gefasst, 1 Collier aus ca. 90 kleinen Perlen, 1 Damenring mit Brillant und Smaragden, 1 grosses Collier aus ca. 3500 kleinen Perlen mit 33 Brillanten als Anhängsel, 184 Miniaturbildchen aus der Zeit; ferner 36 verschiedene Prämienobligationen und Aktien.

Die genannten Objekte können Montag, den 26. September 1921 und am Steigerungstage je von vormittags 10 bis 12 Uhr beim Konkursamt Luzern eingesehen werden.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Fil. Grenchen-Bettlach, in Grenchen* (2189²)

I. Konkurssteigerung.

Zu Handen der Konkursmasse Société d'horlogerie de Granges S. A., in Grenchen, werden Montag, den 31. Oktober 1921, abends von 8 Uhr an, in der Wirtschaft zum Kreuz, in Grenchen, zwangsweise öffentlich versteigert:

Grundbuch Grenchen:

Nr. 2544, 18 a 57 m², 20,630 Quadratfuss Garten; Schatzung Fr. 720; mit Wohnhaus Nr. 32; Schatzung Fr. 48,000; Summa Fr. 48,720; konkursamtliche Schatzung Fr. 45,000.

Nr. 2545, 31 a 72 m², 35,250 Quadratfuss Hausplatz und Hofstatt, Schatzung Fr. 3525, mit Fabrik Nr. 24, Schatzung Fr. 133,200, und Bestandteile, Schatzung Fr. 13,200, und Kesselbaus Nr. 26, Schatzung Fr. 4200, und Bestandteile, Schatzung Fr. 3000; Bestandteile zu Nr. 24, staatlich nicht versichert, Schatzung Fr. 160,638; Summa Fr. 317,763; konkursamtliche Schatzung Fr. 190,000.

Nr. 2555, 8 a 13 m², 9030 Quadratfuss Ribi-Reben, Schatzung Fr. 315, konkursamtliche Schatzung Fr. 5000.

Nr. 2556, 2 a 38 m², 2650 Quadratfuss Ribi-Reben, Schatzung Fr. 95, konkursamtliche Schatzung Fr. 2500.

Nr. 2557, 3 a 20 m², 3550 Quadratfuss Hofstatt, Schatzung Fr. 125, mit Wohnhaus Nr. 36, Schatzung Fr. 10,700; Summa Fr. 10,825; konkursamtliche Schatzung Fr. 15,000.

Nr. 4037, 3 a 83 m², 4250 Quadratfuss, Hinter der Mühle, Schatzung Fr. 140, konkursamtliche Schatzung Fr. 1000.

Nr. 4084, 188 a 58 m², 5 Juchearten 9533 Quadratfuss, Mühlematte, Hofstatt, Schatzung Fr. 8185, mit Wohnhaus und Scheune Nr. 14, Schatzung Fr. 25,200; Summa Fr. 33,385; konkursamtliche Schatzung Fr. 60,000.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, die unter dem frühern kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden hiermit aufgefordert, ihre Rechte binnen 20 Tagen beim Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift anzumelden. Andernfalls können die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Z. G. B. ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 18.—28. Oktober 1921 zur Einsicht auf.

Die Liegenschaften werden auch in andern Grössen parzelliert gerufen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Bex* (2199/2200³)

Avis de vente.

Jeudi, 29 septembre 1921, dès 14 heures, dans les locaux de la masse, Avenue de la Gare «Bellevue», à Bex, l'Office des Faillites susnommé vendra aux enchères publiques, les biens ci-après désignés provenant de la faillite de l'boirie de Michot, Louis, ateliers de constructions mécaniques à Bex. Ces ateliers construisaient spécialement: Grues et autres appareils de levage, vagonnets, plaques tournantes, etc.

La vente comprendra: Outillage complet de forge et de mécanicien. 1 filière Duplex 4 p. et filières diverses. Machines: 1 cisaille, 1 machine à fileter, 1 machine à cintrer, 1 machine à aiguiser scies à froid, 1 petit tour, 1 moteur triphasé 5 HP, 1 appareil à soudure autogène, 3 machines à vapeur, etc. Matériel: 4 palans, 1 crochet de levage 3 t. 1 chariot pr. trsp. aérien, 1 appareil de sonde, 1 bascule force 1000 kg., 1 petit treuil neuf, 5 bennes diverses, contre-poids de grues, 75 gueuses env. 5000 kg.; traverses et éclisses pour voies, vagonnets, chaînes, cordes, poutrelles bois, plateaux, rails, etc. Grues en construction: 1 grue avec chariot, plaque tournante, pilone 1 étage, et mécanisme, sans moteur; 1 chariot de grue en U. assemblée, avec mécanisme; 1 châssis de grue fer assemblé, 1 pivot partie mâle; 2 essieux de grue, 1 avant-train de grue-camion, 1 flèche de grue env. 1200 kg. et nombre de pièces diverses pour achever la construction de ces grues. Engrenages: Un lot important d'engrenages, volants, poulies, pignons, palier de grues et de transmission et pièces diverses pour mach. à vapeur. Robinetterie et Appareillage: Art. pr. robinetterie à vapeur, 20 vannes, 2 pompes asp. et foul., 2 réservoirs à eau, crémaillères et pièces diverses pour monte-charge hydraul., tuyaux et pièces pour appareilleurs, 1 lot art. pr. électriciens. Marchandises: Un lot important boulons, tire-fonds, écrous, vis à métaux, rivets, fers en barres, etc., fonte, etc. Divers: un transformateur triphasé, 12 diables neufs, courroies de transmission, 1 bâche 50 m², 3 vagonnets de 500 lit. Un lot vieux fer et fonte, etc. Modèles: Un grand nombre de modèles pour: pièces de machines, treuils, vagonnets, transports aériens, plaques tournantes, etc.

Taxe totale, de septembre 1920: fr. 82,000.

La vente aura lieu en bloc, mais à défaut d'offre suffisante, elle continuera immédiatement par lots ou au détail.

Pour tous renseignements et pour visiter, s'adresser à l'Office des Faillites à Bex, où l'inventaire détaillé est déposé.

Visite officielle le jour de la vente, dès 9 heures du matin.

Jeudi, 29 septembre 1921, dès 14 heures, dans les locaux de la masse, Avenue de la Gare «Bellevue», à Bex, l'Office des Faillites susnommé vendra aux enchères publiques, l'actif mobilier de la faillite de l'boirie de Michot, Louis, constructions mécaniques (grues et autres appareils de levage, vagonnets, plaques tournantes, etc.), comprenant notamment:

Outillage complet de forge et de mécanicien, machines diverses, grues en construction, engrenages, poulies, pignons, articles pour robinetterie à vapeur, etc. Marchandises diverses, fers, fontes, boulons, écrous, vis, rivets, etc. Modèles divers pour pièces de machines, etc. Articles divers, soit: moteurs, machines à vapeur, 1 transformateur, palans, treuils, bascule 1000 kg., bennes, diables, vagonnets, etc. etc.

Taxe totale, de septembre 1920: fr. 82,000.

Pour plus de détail, voir Feuille officielle du canton de Vaud, du 16 septembre 1921, et Feuille officielle suisse du commerce du 17 courant.

La vente aura lieu en bloc, mais à défaut d'offre suffisante, elle continuera immédiatement par lots ou au détail.

Pour tous renseignements et pour visiter, s'adresser à l'Office des Faillites à Bex, où l'inventaire détaillé est déposé.

Visite officielle le jour de la vente, dès 9 heures du matin.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzuliegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Hinwil* (2221²)

Schuldner: Suter, Wilhelm, geb. 1895, Schuhmacher und Wirt, im Oberhof-Fischenthal.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Hinwil: 1. September 1921.

Sachwalter: J. J. Schmid, Notar, Wald.

Eingabefrist: Bis 6. Oktober 1921 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 25. Oktober 1921, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. Oktober 1921 an beim Sachwalter.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2190)

Schuldnerin: Confidentia, Schweizerische Aktiengesellschaft, in Bern, Spitalgasse 14.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern: 13. September 1921.

Sachwalter: G. Münch, Notar.

Eingabefrist: Bis 10. Oktober 1921 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. November 1921, vormittags 11 Uhr, im Hotel Löwen, I. Stock, an der Spitalgasse, in Bern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 22. Oktober an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2224/5)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Altenburg & Imhof, Fabrikation und Handel mit Lederwaren und Reiseartikeln, in Bern, Genfergasse Nr. 8.

Datum der Bewilligung der Stundung: 10. September 1921.

Sachwalter: P. Hofer, Konkursbeamter, in Bern, Speichergasse 8.

Eingabefrist: Bis und mit 7. Oktober 1921.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. Oktober 1921, vormittags 10 Uhr, im Amthaus Bern, Souterrain, Zimmer Nr. 3.

Auflage der Akten: Vom 15. Oktober 1921 hinweg, im Bureau des Sachwalters, Speichergasse Nr. 8, in Bern.

Schuldnerin: Kommanditgesellschaft E. Imhof & Cie., Fabrikation und Handel mit Lederwaren und Reiseartikeln, in Bern, Genfergasse Nr. 8.

Datum der Bewilligung der Stundung: 10. September 1921.

Sachwalter: P. Hofer, Konkursbeamter, in Bern, Speichergasse 8.

Eingabefrist: Bis und mit 7. Oktober 1921.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. Oktober 1921, vormittags 10½ Uhr, im Amthaus Bern, Souterrain, Zimmer Nr. 3.

Auflage der Akten: Vom 15. Oktober 1921 hinweg, im Bureau des Sachwalters, Speichergasse Nr. 8, in Bern.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Sargans* (2229)

Schuldnerin: Firma Altmann & Co., Kommanditgesellschaft, in Weesen.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Sargans: 12. August 1921.

Sachwalter: Dr. E. Huber, Wallenstadt.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Oktober 1921, vormittags 10 Uhr, im Hotel Speer, in Weesen.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Untertoggenburg in Flawil* (2222)

Schuldner: Tribelhorn, Emil, Schreinerei, in Flawil.

Datum der Bewilligung der Stundung: 9. September 1921.

Sachwalter: Dr. C. Bärlocher, Gerichtsschreiberei, in Flawil.

Eingabefrist: Bis 7. Oktober 1921 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 24. Oktober 1921, nachmittags 5½ Uhr, im «Löwen», in Flawil.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Ct. Vaud *Président du tribunal du district de Vevey* (2223)

Débiteur: Noseda, Jacques, imprimeur, à Vevey.

Date du jugement accordant le sursis concordataire par le président du trihunal du district de Vevey: 13 septembre 1921.

Commissaire au sursis concordataire: Ch. Lädermann, préposé, Vevey.

Délai pour les productions: 20 jours, soit jusqu'au 7 octobre 1921, au hureau du commissaire.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 26 octobre 1921, à 16 heures, à l'Hôtel-de-Ville, à Vevey.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne *District de Porrentruy* (2227)

Par décision du président du tribunal du district de Porrentruy, le sursis concordataire accordé à Guillermet et Enderlin, garage, en liquidation, à Porrentruy, est prolongé jusqu'au 12 novemhre 1921.

L'assemblée des créanciers est fixée sur lundi, 24 octobre 1921, à 11 heures du matin, au café du Faucon, à Porrentruy.

Porrentruy, le 12 septemhre 1921.

Le commissaire au sursis: A. Chapuis, av.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2226)

Par jugement du 15 septembre 1921, le trihunal a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 29 juillet 1921, à Tocchio, Charles, menuiserie d'art, Clos de la Fonderie, Carouge.

L'assemblée des créanciers est fixée au Mardi, 15 novembre 1921, à 10 heures, et aura lieu à la salle des assemhlées de faillites, Taconnerie 7, à Genève.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal* (2205)

Das Bezirksgericht Oberrheintal hat in seiner Sitzung vom 7. September 1921 die Nachlassstundung Zeller-Sax, Jean, Ferggerei, Altstätten, infolge eines zustande gekommenen privaten Nachlassvertrages widerrufen und den Fall am Protokoll ahgestrichen.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Fribourg *Cour d'appel de Fribourg* (2175[1])

La cour d'appel s'occupera dans sa séance du 3 octobre 1921, à 9 heures du jour, à l'Hôtel Cantonal, à Fribourg, du recours interjeté par Dame Schaffner-Notz, Marie, femme de Samuel, à Sugiez, contre l'ordonnance par laquelle le président du tribunal du Lac a refusé d'homologuer le concordat proposé par la recourante prénommée.

Fribourg, le 10 septembre 1921.

Le greffier: Marcel Gardian. Le président: L. Buclin.

Kt. St. Gallen *Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal* (2207)

Schuldnerin: Firma Meier & Cie., Zwirnerei und Stickerei, Altstätten.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 27. Septemher 1921, vormittags 9½ Uhr, vor Bezirksgericht Oberrheintal, im Rathaus in Altstätten.

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district d'Yverdon* (2206)

Débiteur: Peter, Charles, industriel, à Yverdon.

Audience: Mercredi, 28 septemhre 1921, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung d. Bundesrat. v. 4. April 1921. — Ordonnance d. Conseil féd. d. 4 avril 1921.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgerichtskanzlei Wil* (2208)

Das Bezirksgericht Wil wird Donnerstag, den 22. September 1921, vormittags 8½ Uhr, über das Gesuch des Schuster, Karl, Stickfabrikant, Wil, um Bewilligung einer sechsmonatlichen Notstundung beraten. Die Gläubiger des Gesuchstellers sind herechtigt, an den Verhandlungen teilzunehmen und allfällige Einwendungen gegen die Einräumung der Stundung geltend zu machen.

Wil, den 14. Septemher 1921. Im Auftrag des Gerichtspräsidenten:
Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1921. 25. August. Unter der Firma **Italienischer Konsumverein Zürich (Società Italiana Cooperativa di Consumo Zurigo)** hat sich mit Sitz in Zürich eine Genossenschaft gebildet. Deren Statuten datieren vom 1. und 20. Juni 1921. Ihr Zweck ist der Betrieb von Lebensmittelgeschäften auf dem Platze Zürich und Umgehung, insbesondere unter Berücksichtigung der Bedürfnisse der italienischen Bevölkerung. Jede handlungsfähige physische oder juristische Person, die bereit ist, die Zwecke der Genossenschaft zu fördern, kann die Mitgliedschaft erwerben. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes nach Zeichnung und Einzahlung von mindestens einem Anteilschein zu Fr. 1000, und der Austritt freiwillig durch schriftliche Kündigung an den Vorstand und Hinschied des Genossenschafters. Die Uebertragung von Genossenschaftsanteilen ist nur mit Genehmigung des Vorstandes gestattet. Die Erben eines verstorbenen Genossenschafters treten an Stelle des letzteren, können jedoch zur Bezeichnung einer Person unter ihnen angehalten werden, welche die Rechte des Genossenschafters ausübt. Der ausscheidende Genossenschafter hat nur gemäss Art. 687 O. R. Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Das Geschäftsjahr endigt mit dem Kalenderjahr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Der aus der jährlichen Bilanz nach Abzug der Verwaltungskosten, allfälliger Verluste und der erforderlichen Abschreibungen sich ergebende Reingewinn wird wie folgt verwendet: 5 % auf das einhezahlte Kapital; vom verbleibenden Ueherschuss sind 10% einem Reservefonds zuzuweisen, bis derselbe die Hälfe des jeweiligen Genossenschaftskapials ausmacht. Vom allfälligen Restbetrag gehen 30% an den Vorstand zwecks Verteilung an die Geschäftsleitung, 5% an den Präsidenten, 5% an den Kassier und 60% sind als Superdividende auf das Genossenschaftskapital auszubezahlen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 (gegenwärtig 3) Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Genossenschaft wird verpflichtet durch Kollektivunterschrift der vom Vorstand als zeichnungsberechtigt erklärten Mitglieder und der Geschäftsleitung. Der Vorstand besteht aus: Giuseppe Bondi, Kaufmann, von Rovereto (Italien), in Zürich 1, Präsident; Werner Asper, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 2, Vizepräsident, und Alfred Wyss, Kaufmann, von Basel, in Zürich 2, Beisitzer. Als Geschäftsleiter ist gewählt: Augusto Giacomini, von Ancona (Italien), in Zürich 3 (dieser ausserhalb des Vorstandes). Kollektivunterschrift je zu zweien führen die Vorstandsmitglieder Giuseppe Bondi und Werner Asper, sowie der Geschäftsführer Augusto Giacomini. Geschäftslokal: Bremgartnerstrasse 31, Zürich 3.

12. September. Unter der Firma **Baugenossenschaft Hofwiesenstrasse** hat sich mit Sitz in Zürich am 24. Juni und 20. Juli 1921 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe verfolgt den Zweck, Häuser mit billigen Wohnungen an der Hofwiesenstrasse in Zürich 6 zu erstelleu, zu vermieten und zu veräussern. Die Mitgliedschaft kann von jeder handlungsfähigen oder juristischen Person durch Bareinzahlung eines auf den Namen lautenden Anteilscheins von Fr. 100 erworben werden. Allfällig weiter gezeichnete Anteilscheine sind ebenfalls bar einzuzahlen. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes und Anerkennung der Statuten. Der Austritt kann unter Beobachtung einer Kündigungsfrist von 6 Monaten auf Schluss eines Geschäfts- (Kalender-) Jahres erfolgen. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch der Nominalbetrag zurückvergütet. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Die Anteilscheine werden zu höchstens 4 % verzinst. Der nach Abzug aller Passivzinsen, der Steuern und Abgaben aller Art, Assekuranz und Unterhaltskosten der Liegenschaften, allfälligen Verwaltungsspesen und Verluste verhleibende Uebersehuss der Aktiven über die Passiven bildet den Jahresgewinn; über dessen Verwendung beschliesst die Generalverammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident, Aktuar und Quästor unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverhiudliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Fritz Heusser, Ingenieur, von Hinwil, in Zürich 8, Präsident; Emil Näf, Baumeister, von Wallisellen, in Oerlikon, Aktuar; Fritz Heinemann, Kunststeinfabrikant, von Zürich, in Zürich 3, Quästor, und Otto Gschwind, Architekt, von Basel, in Zürich 6, Beisitzer. Geschäftslokal: Werdmühlcplatz 1, Zürich 1.

15. September. **Lignum Trust A.-G. (Lignum Trust S. A.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 183 vom 25. Juli 1921, Seite 1506). Der Verwaltungsrat hat zu Direktoren ernannt: Emil Ehrlich, in Budapest V; Paul Kornfeld, in Budapest V; Koloman Ervin, in Budapest V, alle drei ungarische Staatsangehörige. Die Genannten führen Einzelunterschrift namens dieser Aktiengesellschaft.

Handel in Edelmetallen. — 15. September. Die Firma **Ziehme-Streck,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 315 vom 14. Dezemher 1920, Seite 2357), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 4, Kasernenstrasse 3, woselhst die Inhaherin und der Prokurist auch wohnen.

15. September. **Allgemeiner Arbeitgeberverband,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 244 vom 25. September 1913, Seite 1734). In der Generalversammlung vom 3. Juni 1921 hahen die Mitglieder dieser Genossenschaft die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder: Gotthilf Heinrich Fischer, Adolf Hartenfels und Heinrich Baumann werden daher hierorts amit gelöscht.

Comestibles, Weine usw. — 15. September. Die Firma **Bassiano Maestri**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 213 vom 5. September 1919, Seite 1562), Comestibles, Weine und Bierdepot, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 15. September. Inhaber der Firma **Alfred Schmid**, in Höngg, ist Alfred Schmid, von Zürich, in Höngg. Betrieb des Restaurant zur alten Trotte. Zürcherstrasse 161.

Bäckerei, Konditorei. — 15. September. Inhaber der Firma **Ernst Furrer**, in Höngg, ist Ernst Furrer, von Horgen, in Höngg. Bäckerei und Konditorei. Zürcherstrasse 301.

Baugeschäft. — 15. September. Inhaber der Firma **Anton Lagabia**, in Zürich 8, ist Anton Lagabia, von Affoltern a. A., in Zürich 8. Baugeschäft. Dufourstrasse 163.

Holzwellen. — 15. September. Die Firma **E. C. Redinger**, in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1917, Seite 1309), Fabrikation und Verkauf von nach dem Redinger'schen Verfahren hergestellten kurzen Reiserbündel (Holzwellen), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

15. September. **Löhle & Kern Aktiengesellschaft für Eisenbau**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 19. Oktober 1920, Seite 1989). Das Geschäftslokal dieser Aktiengesellschaft befindet sich nunmehr: Usteristrasse 5, Zürich 1.

15. September. **Schweizerische Kreditanstalt**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 183 vom 25. Juli 1921, Seite 1506). Die Prokura von Léon Vaurillon ist erloschen.

15. September. **Gesellschaft für Sociale Wohlfahrtspflege**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1917, Seite 1665). Dieser Verein hat das Geschäftslokal an die Fraukengasse 18, in Zürich 1, verlegt, woselbst der Präsident Walter Vogel ebenfalls wohnt.

15. September. **A.-G. für Handel und Vertretungen (Société pour le Commerce et Représentations S. A.) (Società per il Commercio e rappresentanze S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 188 vom 30. Juli 1921, Seite 1543). François Albert Vuagneux ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit dessen Unterschrift erloschen ist. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Heinrich Oggenfus, von Uitikon a. A., in Zürich 1. Derselbe führt Einzelunterschrift.

15. September. **Poldihütte Tigelgussstahl-Fabrik Wien, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 154 vom 21. Juni 1921, Seite 1254). Dr. Louis Hagen ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

Bäckerei, Konditorei. — 15. September. Inhaber der Firma **Jakob Hiestand**, in Zürich 5, ist Jakob Hiestand, von Richterswil, in Zürich 5. Bäckerei und Konditorei. Josefstrasse 142.

15. September. Die Firma **G. Landolt, Zimmermstr.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1908, Seite 82), Zimmereigeschäft, Ausführung ganzer Bauten, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

15. September. Die Firma **Handels-Union A.-G. (Union Commerciale S. A.) (Unione Commerciale S. A.) (Commerciale Union Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 287 vom 13. November 1920, Seite 2147) und damit die Unterschriften von Dr. Ludwig Friedrich Meyer, Advokat (Verwaltungsrat), Adolf Stuber (Direktor), Dr. Curt von Sinner, Josef Meisl und Willy Waller; Betrieb von Handels- und Finanzgeschäften und Beteiligung von derartigen Unternehmungen usw., wird zufolge Konkurses über diese Aktiengesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

Armaturenfabrik und Metallgiesserei. — 15. September. Der Inhaber der Firma **H. Koch**, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 61 vom 16. Februar 1906, Seite 241), hat Kollektivprokura erteilt an: Hans Thuet, von Ober-Entfelden, in Dietikon, und an Frau Milda Koch geb. Eichler, von Villmergen, in Dietikon, die Ehefrau des Inhabers.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1921. 15. September. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Klein-Dietwil und Umgebung**, in Klein-Dietwil (S. H. A. B. Nr. 145 vom 13. Juni 1911, Seite 1005), sind ausgeschieden: der Sekretär Gottfried Graber und die vier Beisitzer Robert Morgenthaler, Fritz Zürcher, Jakob Christen und Gottlieb Siegrist. An ihre Stellen werden gewählt: als Sekretär: Hans Lehmann, von Langnau i. E., Sekundarlehrer, in Weinstegen, als Beisitzer: Fritz Schmid, von Affoltern i. E., Landwirt, auf dem Juckenberg zu Leimiswil; Johann Flückiger, von Wynigen, Landwirt, auf dem Lünisberg zu Ursenbach; Fritz Rentsch, von Trub, Landwirt, auf dem Richisberg zu Ursenbach; Christian Brechbühl, von Trubschachen, Landwirt, in Kleindietwil. Der Sekretär ist befugt, kollektiv mit dem bisherigen Präsidenten, Samuel Gottlieb Käser, oder mit dem bisherigen Vizepräsidenten, Walter Leuenberger, zu zeichnen.

Bureau Burgdorf

15. September. Die Firma **A. Pulver-Schwab, Handlung zur Post**, Spezerei-, Tuch-, Geschirr- und Samenhandlung und Bäckerei, in Hindelbank (S. H. A. B. Nr. 122 vom 11. Mai 1907), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers aus dem Registerbezirk erloschen.

Bureau de Courtelary

Fabrique de cadrans pour montres. — 15 septembre. La raison **Emile Bedert**, fabrique de cadrans pour montres, en tous genres, à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 16 novembre 1905, n° 449, page 1793), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Auberge, ferblanterie, etc. — 15 septembre. La maison **Jean Grütter**, aubergiste, ferblanterie, lampisterie, à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 5 juin 1891, n° 128, page 521), est radiée ensuite du décès de son chef.

Bureau Laufen

Raucherartikel und Spazierstöcke. — 25. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Meyer & Co.**, Engros-Handel mit Raucherartikeln und Spazierstöcken, mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 324 vom 24. Dezember 1920), hat sich aufgelöst und ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Wirtschaft und Spezereihandlung. — 15. September. Die Firma **Beutler Fritz, Wirtschaft** und Spezereiwarenhandlung, in Aeschlen (S. H. A. B. Nr. 445 vom 24. November 1904, Seite 1777), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Hotel, Pension. — 15. September. Inhaber der Firma **Eduard Zumstein**, auf der Falkenfluh zu Bleiken, ist Eduard Zumstein, von Seeberg, auf der Falkenfluh zu Bleiken. Hotel und Pension Falkenfluh.

Käsehandlung. — 15. September. Die Firma **Fr. Stettler**, Käsehandlung, in Worb (S. H. A. B. Nr. 13 vom 21. Januar 1891, Seite 49), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

15. September. Die **Feldschützengesellschaft Rüfenacht**, Genossenschaft mit Sitz in Rüfenacht, Gemeinde Worb (S. H. A. B. Nr. 162 vom 26. Juni 1912, Seite 1167), hat an Stelle der zurückgetretenen Vorstandsmitglieder Gottfried Neuenschwander, Ernst Rüfenacht, Gottfried Rüfenacht, Johann Rüfenacht und Johann Mäder neu gewählt: Fritz Gasser, von Langnau, Schuhmachermeister, in Vielbringen, als Präsident; Fritz Wyss, von Wynigen, Gärtner, in Rüfenacht, als 1. Schützenmeister und Vizepräsident; Fritz Läderach, von Worb, Schreiner, im Mauermösli zu Rüfenacht, als Kassier; Hans Gehrig, von Tägertschi, Landwirt, in Rüfenacht, als Sekretär, und Christian Gerber, von Langnau, Landwirt, in Rüfenacht, als 2. Schützenmeister. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv namens der Genossenschaft.

Bureau Thun

Kolonialwaren. — 10. September. Die Firma **Arnold Hofer**, in Thun, Kolonialwaren (S. H. A. B. Nr. 240 vom 26. September 1908, Seite 1673 und dortige Verweisung), ist infolge Geschäftsveräusserung erloschen und damit auch die an Fritz Ursenbacher erteilte Prokura.

Elektrische Unternehmungen. — 10. September. Die Firma **J. & M. Brunner**, in Bern, eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirks Bern am 19. November 1919 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. November 1919, Nr. 279, Seite 2041, hat in Thun unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung gegründet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind die gleichen Personen befugt wie für die Hauptniederlassung, nämlich die beiden Gesellschafter Joseph Peter Brunner und Max Ludwig Brunner. Elektrische Unternehmungen. Hauptgasse Nr. 95.

Nähmaschinen- und Velohandlung. — 13. September. Inhaber der Firma **Rudolf Wüthrich**, in Thun, ist Rudolf Wüthrich, von Trueb, in Thun. Nähmaschinen und Velohandlung. Reparaturwerkstätte. Schwäbisgasse Nr. 175.

Tuchhandlung. — 13. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister Bachmann**, Tuchhhandlung, in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 261 vom 23. Juli 1900, Seite 1047), hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gestrichen.

13. September. Eintragungen von Amtes wegen auf Grund der Verfügung des Handelsregisterführers gemäss Art. 26, Abs. 2 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Metzgerei. — Inhaber der Firma **Hermann Schori**, in Thun, ist Hermann Schori, von Rapperswil, in Thun. Metzgerei, Obere Hauptgasse.

Pferdemetzger. — Inhaber der Firma **Rudolf Hadorn**, in Thun, ist Rudolf Hadorn, von Forst, in Thun. Pferdemetzgerei. Hinter der Burg.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Hoch- und Tiefbau. — 1. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Leuenberger, Trachsel & Niggli**, mit Sitz in Spiez (S. H. A. B. Nr. 307 vom 4. Dezember 1920, Seite 2299), hat den Sitz ihres Geschäftes nach Châtelard (Wallis), verlegt; die Firma ist in Spiez erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1921. 15. September. Inhaber der Firma **Carl Inderbitzin, Kies- & Sandlieferant**, in Bäch-Freienbach, ist Carl Inderbitzin, von Morschach, wohnhaft in Bäch-Freienbach. Kies- und Sandausbeutung.

Glarus — Glaris — Glarona

1921. 14. September. **Wollweberei Rüti A. G.**, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 304 vom 11. Dezember 1911 und Nr. 126 vom 19. Mai 1920). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 2. September 1921 ihre Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten statutarischen Bestimmungen werden dadurch nicht berührt.

Baumwollspinnerei, Weberei. — 14. September. Die Firma **Bebié & Cie.**, Baumwollspinnerei und Weberei, in Turgi (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 35 vom 9. Februar 1911 und Nr. 30 vom 6. Februar 1918), hat ihre Zweigniederlassung unter der gleichen Firma in Linthal mit dem 1. Januar 1921 aufgehoben. Letztere ist daher im Handelsregister des Kantons Glarus erloschen.

Baumwollspinnerei, Weberei. — 14. September. Edmund Bebié, von und in Turgi (Aargau), Gustav Bebié, von Turgi, in Barcelona (Spanien); Albert Bebié, von Turgi, in Linthal, und Ernst Bebié, von Turgi, in Barcelona (Spanien), haben unter der Firma **Bebié & Cie.**, in Linthal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 ihren Anfang nahm. Baumwoll-Spinnerei und -Weberei. Die Firma erteilt Prokura an Gabriel Zweifel, von und in Linthal.

14. September. Unter der Firma **Industrie-Verwaltung A.-G.** ist laut Statuten vom 18. August 1921, mit Sitz in Glarus, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet worden, welche den An- und Verkauf von Aktien oder andern Beteiligungen an industriellen oder sonstigen Unternehmungen, sowie die Finanzierung dieser Unternehmungen zum Zwecke hat. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000 (hunderttausend Franken), eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500 nominal, welche sämtliche gezeichnet und voll einbezahlt sind. Die Einladung zu den Generalversammlungen erfolgt durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre. Soweit vom Gesetze Publikationen vorgeschrieben sind, erfolgen diese durch das Amtsblatt des Kantons Glarus. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus zwei Mitgliedern, nämlich: Dr. Karl Sender, Bücherrevisor, von Schaffhausen, in Zürich, und Dr. David Streiff, Advokat, von und in Glarus. Dieselben zeichnen kollektiv rechtsverbindlich für die Gesellschaft. Das Geschäftsdomizil befindet sich bei Dr. D. Streiff, Advokat, in Glarus.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Légumes et fruits. — 1921. 15 septembre. La raison **Alphonse Murith**, légumes et fruits, à Bulle (F. o. s. du c. du 15 juillet 1921, n° 175, page 1442), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Fribourg

Fabrication de cirage, poterie. — 14 septembre. La maison **Ulrich Vonlanthen**, fabrication de cirage, poterie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 2 juin 1896, n° 151, page 626), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

14 septembre. La **Caisse Raiffeisen de la Paroisse de Treyvaux**, à Treyvaux (F. o. s. du c. du 27 juillet 1915, n° 172, page 1045), a, dans son assemblée générale du 20 février 1921, renouvelé son comité de direction comme suit: Pierre-Maxime Peiry, agriculteur, syndic de et à Treyvaux, président; Maxime Papaux, agriculteur, de et à Treyvaux, vice-président; Fabien Yerly, agriculteur, de et à Treyvaux, secrétaire, en remplacement de Dr. Emile Kaiser et Maxime Biolley.

Boulangerie, épicerie. — 14 septembre. La raison **Firmin Ducrest**, Boulangerie, à Autigny (F. o. s. du c. du 27 mars 1918, n° 72, page 494), a ajouté à son commerce: Epicerie.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

28. Juli. Unter der Firma **Käsereigenossenschaft von Plasselb**, bildet sich mit Sitz in Plasselb, auf unbegrenzte Dauer, eine Genossenschaft im Sinne des 27. Titels des Obligationenrechtes. Die Genossenschaft hat zum Zwecke, ihren Mitgliedern die Mittel an die Hand zu geben, aus der Milch ihrer Kühe den grösstmöglichen Vorteil zu erzielen, entweder durch

gemeinschaftlichen Verkauf der Milch, oder durch die Fabrikation von Käse oder andern Produkten. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der entweder in Plasselb oder in dessen Umgebung niedergelassen oder daselbst doch wenigstens Eigentümer einer landwirtschaftlichen Besitzung ist. Das Aufnahmegesuch ist schriftlich und spätestens einen Monat vor dem Beginne des Rechnungsjahres dem Präsidenten der Kommission einzureichen. Die Aufnahme erfolgt durch die Generalversammlung und gegen Entrichtung einer Gebühr von fünf Franken. Die Generalversammlung bestimmt ferner den Jahresbeitrag, den jeder Genossenschafter im Verhältnis der an die Genossenschaft abgelieferten Milch zu leisten hat. Mit der Aufnahme übernimmt das Mitglied die Verpflichtung, sämtliche aus seinem landwirtschaftlichen Betriebe sich ergebende Milch in die Käserei abzuliefern, mit Ausnahme derjenigen Milch, welche er für den Bedarf seiner Familie oder für die Bedürfnisse des landwirtschaftlichen Betriebes notwendig hat. Der Genossenschafter hat einem allfälligen Pächter diese Verpflichtung zu überbinden. Bei Tod des Genossenschafters tritt der älteste Sohn in alle Rechte des Verstorbenen, die übrigen Söhne können ebenfalls in die Genossenschaft eintreten gegen Entrichtung der Hälfte der gewöhnlichen Aufnahmegebühr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen, eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, durch Konkurs oder infolge Ausschlusses durch die Generalversammlung. Der freiwillige Austritt kann nur auf Ende des Rechnungsjahres stattfinden und nach vorausgegangener sechsmonatlicher Kündigung, ausgenommen den Fall einer Vermögensteilung, eines Verkaufes, einer Verpachtung, oder bei Aufkündung eines Pachtvertrages, wo der Austritt zu jeder Zeit erfolgen kann. Der Ausschluss findet statt in den im Art. 12 und 13 der Statuten vorgesehenen Fällen, sowie in denjenigen, die im Genossenschaftsreglement vorgesehen sind. Jeder Austritt zieht für den austretenden Genossenschafter den Verlust aller Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen nach sich, nichtsdestoweniger haftet aber das austretende Mitglied für die beim Austritte auf der Käserei haftenden Schulden. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der Vorstand, und 3. das Schiedsgericht. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern, die von der Generalversammlung für die Dauer von drei Jahren gewählt werden. Der Vorstand organisiert sich selbst durch die Wahl eines Präsidenten, eines Vizepräsidenten und Schriftführers und Kassiers aus ihrer Mitte. Der Präsident und der Schriftführer haben namens des Vorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift. Ein Gewinn ist nicht beabsichtigt. Die Statuten datieren vom 18. Juli 1921. Der Vorstand (die Kommission) besteht aus: Präsident: Dominik Neuhaus, Sohn des Christoph, von Plasselb; Sekretär: Johann Ruffieux, Sohn des Joseph, von Plasselb; Vizepräsident: Canisim Brügger, Sohn des Johann, von Plasselb; Mitglieder: Johann Raemy, Sohn des Rudolf, von Plaffeyen, und Philipp Klaus, Sohn des Thedor, von Plasselb; sämtliche Landwirte und wohnhaft in Plasselb. Im Namen der Genossenschaft sind zeichnungsberechtigt: Dominikus Neuhaus, Präsident, und Johann Rüffieux, Sekretär.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Holzhandlung usw. — 1921. 23. März. Die Firma **Gebh. Stürm's Söhne**, Holzhandlung, Bretter-, Latten- und Hobelwaren, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 213 vom 22. August 1913, Seite 1526), ist infolge Auflösung und Uebernahme von Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Eduard Stürm» erloschen.

Inhaber der Firma **Eduard Stürm**, in Goldach, ist Eduard Stürm, von und in Goldach. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebh. Stürm's Söhne». Holzhandlung, Import, Export, Säge-, Spalt- und Hobelwerk. Goldach.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1921. 24. August. Unter der Firma **Bau- & Möbelgenossenschaft Ilanz** bildet sich mit Sitz in Ilanz eine Genossenschaft, deren Statuten am 29. Juni 1921 genehmigt worden sind. Die Genossenschaft bezweckt die Uebernahme und die Erstellung von Holzhäusern für eigene oder fremde Rechnung, event. auch kommissionsweise. Sie befasst sich auch mit dem kommissionsweisen Verkauf guter Möbel. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der sich in bürgerlichen Ehren und Rechten befindet, mindestens einen Anteilschein von Fr. 100 zeichnet und voll einzahlt und event. das vom Vorstand festgesetzte Eintrittsgeld entrichtet. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod und Konkurs. Der Austritt kann auf Ende eines jeden Geschäftsjahres durch vorherige mindestens sechsmonatliche schriftliche Anzeige an den Vorstand erfolgen. Die Witwe eines verstorbenen Mitgliedes kann mit Genehmigung des Vorstandes bei der Genossenschaft bleiben, sofern sie das Geschäft fortführt, handlungsfähig ist und in bürgerlichen Ehrenrechten steht. Die Bilanz ist nach den Bestimmungen von Art. 656 O. R. aufzustellen. Vor Verteilung einer Dividende sind ausreichende Abschreibungen vorzunehmen. Von dem sich ergebenden Reingewinn werden vorab 5 % in den Reservefonds gelegt. Vom Ueberschuss erhalten die Genossenschafter eine Dividende von 6 % auf das einbezahlte Grundkapital. Von dem alsdann verbleibenden Rest erhält der Vorstand eine Dividende von 20 %. Der noch verbleibende Restgewinn steht zur Verfügung der Generalversammlung, welche ihn zur Auszahlung einer Superdividende oder zu ausserordentlichen Abschreibungen und Reservestellungen verwenden kann. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus drei bis fünf Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Eduard Schreiber, Kaufmann, von und in Thusis; Vizepräsident: Ernst Kaspar Lier, Schreinermeister, von und in Zürich; Aktuar: Carl Fetz, Bautechniker, von Rhäzüns, in Ilanz. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die drei Mitglieder des Vorstandes je zu zweien kollektiv. Die Genossenschaft erteilt Prokura an ihren Geschäftsführer Carl Fetz, Vorstandsmitglied, Bautechniker, von Rhäzüns, in Ilanz.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

1921. 6 septembre. **Le Grand Hôtel, Hôtel de l'Observatoire, Hôtel Auberson, à St-Cergue**, société anonyme dont le siège est à St-Cergue (F. o. s. du c. des 21 août 1887, page 891, 24 juin 1911, page 1092, et 3 juillet 1913, page 1227). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1921, les actionnaires ont modifié les statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés: Les huit cents actions de cinq cents francs chacune formant le capital social actuel de quatre cent mille francs (fr. 400,000) sont réduites au nominal de deux cents francs et passent au rang d'actions ordinaires. Il est ensuite créé un capital-actions nouveau de cent quarante-deux mille deux cents francs (fr. 142,200), divisé en 711 actions de priorité de deux cents francs (fr. 200) chacune, au porteur, toutes souscrites et remises en paiement d'un même nombre des obligations des emprunts de 1908 et 1911. Par suite de ces modifications le capital-actions est fixé à trois cent deux mille deux cents francs (fr. 302,200), divisé en 711 actions de priorité de 200 fr. chacune et en 800 actions ordinaires, aussi de deux cents francs l'une, tous au porteur. Le conseil d'administration est actuellement composé de Constant Blanchod, d'Avenches, négociant en vins, domicilié à Montreux, président; Albert Baup, de Vevey, banquier, domicilié à Nyon, vice-président; Edmond Auberson, de Gressy, directeur, domicilié à St-Cergue, secrétaire (déjà inscrits); Théophile Muhlethaler, de Bollodingen (Berne), industriel, domicilié à Nyon, et Arnold Morel, de Vevey, banquier, domicilié à Lausanne.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

Entreprise de construction. — 1921. 15 septembre. La société en nom collectif **Leuenberger, Trachsel et Niggli**, établie jusqu'ici à Spiez, arrondissement du Niedersimmental (associés: Louis Leuenberger, de Walterswil, domicilié à Spiez; Jean Trachsel, de Frutigen, domicilié à Aeschi, et Emile Niggli, d'Aarbourg, domicilié à Interlaken) (F. o. s. du c. du 4 décembre 1920, n° 307, page 2299), a, dès le jour de la présente inscription, transféré son siège social à Châtelard, commune de Finhaut. La société est engagée par la signature collective ou de Louis Leuenberger et Emile Niggli ou de Jean Trachsel et Emile Niggli. Entreprise de constructions.

Schuhfabriken Weill A.-G., Kreuzlingen

Die Inhaber der Partialen des 6 % Hypothekaranleihens im I. Rang von Fr. 700,000 vom Jahre 1918, resp. deren Bevollmächtigte, werden hiermit in Anwendung der Verordnung des Bundesrates vom 20. Februar 1918, betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen, zu einer Freitag, den 30. September 1921, nachmittags 2½ Uhr, im Fabrikgebäude der Unterzeichneten in Kreuzlingen stattfindenden Gläubigerversammlung eingeladen zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Bericht über die Situation des Unternehmens;
2. Verlesen eines Expertenberichtes über die den Obligationären obigen Anleihens gestellten Sicherheiten;
3. Beschlussfassung über den den Partialinhabern durch Zirkular zu unterbreitenden Nachlassvorschlag.
   Ein Exemplar dieses Vorschlages liegt mindestens 5 Tage vor der Versammlung zur Einsicht der Obligationäre im Bureau der Gesellschaft auf; (V 167²)
4. Ernennen eines Bevollmächtigten der Gläubigergemeinschaft.

Die Herren Obligationäre, resp. deren Vertreter, haben sich über ihren Besitz, resp. ihre Vollmacht, vor Beginn der Versammlung auszuweisen.

Kreuzlingen, den 13. September 1921.

Der Verwaltungsrat der Schuhfabriken Weill A.-G.

Société des Entrepôts de Montreux, à Montreux

Emprunt hypothécaire 1er rang 4½ % fr. 400,000.

Conformément aux dispositions de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, MM. les créanciers du dit emprunt sont convoqués. par le présent avis, à une assemblée qui se tiendra le **lundi, 3 octobre 1921, à 15½ heures**, en l'Etude de Me **J. Mottier**, notaire, à **Montreux**, Rue de la Gare, n° 20, avec l'**ordre du jour** suivant:

1. Prorogation au 31 mars 1926 du terme de remboursement de l'emprunt.
2. Nomination d'un nouveau gérant de la grosse.

MM. les porteurs empêchés d'assister à l'assemblée sont priés d'envoyer leur procuration en indiquant les numéros de leurs titres et en laissant en blanc le nom du mandataire, au Comptoir d'Escompte de Genève, à Vevey.

Montreux, le 13 septembre 1921. (V 164²)

Hoirs de Sophie Allamand-Henchoz, à Montreux

Emprunt hypothécaire 1er rang 5 % fr. 300,000.

Conformément aux dispositions de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, MM. les créanciers du dit emprunt sont convoqués, par le présent avis, à une assemblée qui se tiendra le **lundi, 3 octobre 1921, à 16½ heures**, en l'Etude de Me **J. Mottier**, notaire, à **Montreux**, Rue de la Gare, n° 20, avec l'**ordre du jour** suivant:

1. Prorogation au 15 avril 1926 du terme de remboursement de l'emprunt.
2. Nomination d'un nouveau gérant de la grosse.

MM. les porteurs empêchés d'assister à l'assemblée sont priés d'envoyer leur procuration en indiquant les numéros de leurs titres et en laissant en blanc le nom du mandataire, au Comptoir d'Escompte de Genève, à Vevey.

Montreux, le 13 septembre 1921. (V 165²)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ungarisch überstempelte Noten der österreichisch-ungarischen Bank

Die Schweizerische Bankgesellschaft teilt uns mit, dass bis einschliesslich den **20.** September a. c. die ungarisch überstempelten Noten zu 25 und 200 Kronen der österreichisch-ungarischen Bank zum abzugfreien Umtausch bei allen ihren Geschäftsstellen abgegeben werden können.

Die Britisch-Westafrikanischen Kolonien

(Bericht des schweizerischen Konsulats in Freetown.)

I. Nigeria.

Unter den Britisch-Westafrikanischen Kolonien nimmt Nigeria, nicht nur hinsichtlich Ausdehnung und Bevölkerungszahl, sondern auch in kommerzieller und ökonomischer Beziehung den ersten Platz ein. Der Flächeninhalt der Kolonie (Lagos Colony, Southern- and Northern-Nigeria) beträgt 336,000 square miles und die Bevölkerungszahl wird auf annähernd 17 Millionen geschätzt.

Verkehr. Hauptsächlich in den letzten 15 Jahren hat Nigeria in wirtschaftlicher Beziehung einen enormen Aufschwung genommen. Es ist daher begreiflich, dass sich in erster Linie die Verkehrsmöglichkeiten den erhöhten Anforderungen des Handels anpassen mussten. So wandte dann auch die Regierung ihr Hauptaugenmerk dem Bahnbau zu und hat bis jetzt ein Bahnnetz von ca. 1250 Meilen geschaffen, welches in die sogenannte «Western-Division» und die «Eastern-Division» zerfällt. Die Western-Division, deren Konstruktion schon 1893 in Angriff genommen wurde, besteht aus der eigentlichen

Hauptlinie, die von der Residenz- und Küstenstadt Lagos aus in nordöstlicher Richtung über Ibadan, Jebba, Zunguru, Minna, Kaduna und Zaria nach Kano führt (Terminus 705 Meilen von Lagos entfernt). Eine Seitenlinie von 11 Meilen verbindet Minna mit dem südlich gelegenen Baro, einem Handelszentrum am Niger. Eine zweite Teilstrecke, von 143 Meilen, ist überdies von Zaria nach Bukuru gebaut worden, welche hauptsächlich die in der Bauchi-Provinz sich befindlichen Zinnminen dem Verkehr zugänglich gemacht hat. Der Bau der Eastern-Railway-Division, der zur Hauptsache eigentlich erst projektiert ist, hat infolge des Krieges einen Unterbruch erlitten. Diese Linie, mit dem neu entstandenen Hafenplatz Port-Harcourt als Ausgangspunkt, führt nordwärts bis zu den Udi-Kohlenfeldern (151 Meilen von der Küste entfernt). Von hier aus soll der Schienenstrang weiter über den Benue-River bis Kaduna geleitet werden, wo er sich mit der Hauptlinie Lagos-Kano vereinigen wird. Die Distanz Port-Harcourt—Kaduna beträgt 450 Meilen. Dank dem enormen Frachtenverkehr, den die Nigerian Railways zu bewältigen haben, können die finanziellen Ergebnisse, hauptsächlich während des Krieges, als befriedigend betrachtet werden. Die Frachtraten hatten eine beträchtliche Erhöhung erfahren, ohne dass sich die Betriebskosten im gleichen Verhältnisse vermehrt hätten.

Eine weitere Verkehrsmöglichkeit in Nigeria bieten die schiffbaren Flüsse und Lagunen, welche sich unmittelbar hinter der Küste zu einem Verkehrsnetz von eminenter wirtschaftlicher Bedeutung ausdehnen. Das Zentrum dieser Wasserwege bildet der Niger, der von mächtigen Nebenflüssen, wie beispielsweise der Benue und der Kaduna-River, gespiesen wird. Ein anderer nennenswerter Fluss, welcher für die Navigation in Frage kommt, ist der Cross-River, der bei Old Calabar in den Ozean mündet und ein reiches Hinterland dem Handelsverkehr erschliesst.

Lagos, der Haupthafenplatz Nigerias, ist auf einer Laguneninsel gelegen. Infolge zahlreicher Sandbänke war es für Dampfer mit grossem Tiefgang bis vor kurzem unmöglich, in den Hafen einzulaufen, weshalb Frachtgut in ziemlicher Entfernung vom eigentlichen Landungsplatze umgeladen werden musste. Durch Anlage einer Mole auf jeder Seite der Hafeneinfahrt, wo die Ozeandampfer ihre Ladungen nun löschen können, sind diese Unzukömmlichkeiten teilweise behoben worden. Allerdings haben sich die Hafenanlagen zur Bewältigung des stets wachsenden Verkehrs schon längst als zu klein erwiesen, aus welchem Grunde von der Regierung ein neues Hafenbauprojekt ausgearbeitet worden ist, nach welchem speziell zur Landung von Kohlen und Petroleum auf dem benachbarten Iddo-Island eine Quaianlage erstellt werden soll. Während die Lagos-Wharf mehr dem lokalen und umliegenden Verkehr reserviert bleibt, soll die Apapa-Wharf, die sich auf dem gegenüberliegenden Festlande befindet, in Zukunft lediglich den Inlandverkehr aufnehmen. Die letztgenannte Quaianlage wird mit modernen Schwimmdocks, Löschvorrichtungen, wie mit elektrischen Kranen usw., ausgerüstet und eine Gesamtlänge von 2331 Fuss erreichen, wovon vorerst 1800 Fuss konstruiert werden sollen. Gleichzeitig ist auch der Bau von mehreren Lagerhäusern projektiert worden. Die Baukosten werden auf über £ 800,000 veranschlagt. Was die Lagos-Wharf anbelangt, so soll deren projektierte Verlängerung von 880 Fuss sofort in Angriff genommen werden. Die Kosten der letzteren Anlage inklusive Bau der entsprechenden Lagerschuppen wird auf £ 456,000 geschätzt.

Der zweite aufstrebende Hafenplatz Nigerias ist das bereits erwähnte Port-Hartcourt. Auch hier ist der Bau umfangreicher Quaianlagen projektiert worden, die eine Länge von 1050 Fuss und £ 547,000 Kosten verursachen werden. Port-Hartcourt ist in erster Linie Ausgangshafen für die Udi-Kohlenminen. Ueberdies wird Port-Hartcourt den gesamten Ein- und Ausgangsverkehr der Eastern Railway zu bewältigen haben. Der gesamte Import- und Exportverkehr der östlichen Provinzen wird in Zukunft über den genannten Hafen geleitet werden. Weitere erwähnenswerte Hafenplätze, welche für den Ozeanverkehr in Frage kommen, sind Old Calabar an der Mündung des Cross-River und Forcados am Ausfluss des Forcados-River, eines Seitenarms des Nigerdeltas.

Auch hinsichtlich der Anlage von Strassen sind in Nigeria hauptsächlich in den letzten Jahren bemerkenswerte Fortschritte erzielt worden. Eine ganze Anzahl derselben können für den Kraftwagenverkehr benützt werden.

Post und Telegraph. Im Jahre 1916 bestunden in Nigeria ungefähr 100 Postbureaux und Ablagen, die einen Verkehr von ca. drei Millionen Briefen und Paketen zu bewältigen hatten. Pro 1920 belief sich der Brief- und Paketverkehr auf über fünf Millionen. Was nun die Erweiterung des Telephonnetzes anbelangt, so ist dieselbe während des verflossenen Jahres infolge Mangels an passendem Personal und Telephonmaterial erheblich verzögert worden. Während pro 1919 768 Telephonapparate im Betrieb waren, stellte sich 1920 die Abonnentenzahl auf 841. Um im Falle eines Unterbruchs der von Lagos ausgehenden Hauptlinie eine Verspätung im Telegrammverkehr zu verhindern, sind in Lagos und Enugu (Udi-Distrikt) die Anlage von radiotelegraphischen Stationen projektiert worden.

Minen-Industrie. Soviel bis jetzt bekannt ist, bestehen die hauptsächlichen Mineralreichtümer Nigerias in Zinn und Kohle. Die Kohlenminen, die durch die Regierung ausgebeutet werden, sind, wie schon bemerkt, im Udi-Distrikt gelegen. Es mag von Interesse sein zu erwähnen, dass das Udi-Revier das einzige bis jetzt bekannte Kohlenvorkommen an der westafrikanischen Küste ist. Nach Untersuchungen repräsentiert die nigerianische Kohle an Kalorien etwa $^4/_5$ der englischen. Das Vorkommen wird auf 2000 square miles geschätzt und die Schichten erreichen an vielen Stellen eine Dicke von 5 Fuss. Pro 1919 belief sich die Kohlenausbeute auf 137,884 Tonnen, gegenüber 148,214 Tonnen pro 1918 und 83,405 Tonnen pro 1917, während sie im Jahre 1920 auf ca. 180,000 Tonnen geschätzt wird. Im Durchschnitt stellte sich die monatliche Förderung pro 1919 auf 11,457 Tonnen. Pro 1920 stieg sie auf 15,000 Tonnen und im laufenden Jahre wird sie sogar auf 20,000 Tonnen geschätzt. Die Selbstkosten für Udi-Kohle stellten sich pro 1918 durchschnittlich auf 7 s. 5 d. per Tonne, während sie 1919 einen Ansatz von 9 s. 3 d. erreichten. Der hauptsächlichste Verbraucher von Udi-Kohle ist selbstverständlich die Regierung, deren Bedarf sich pro 1919 auf 101,400 Tonnen stellte.

Das Zentrum des Zinnminendistrikts ist Bukuru (Terminus der Bauchi-Bahn). Laut Statistik bestunden im Jahre 1918 ca. 82 Privatgesellschaften, welche sich in die Ausbeutung der Bauchi-Minen teilten. In jenem Jahre waren in der Zinnindustrie 201 Europäer und 21,568 Eingeborne beschäftigt. Die Ausbeute pro 1907 betrug 202 Tonnen, welche einen Wert von £ 25,265 repräsentierten. 1918 betrug der Zinnexport 8294 Tonnen und dessen Wert £ 1,770,003. Als Importland für Nigeria-Zinn kam von jeher nur England in Betracht.

Handel. Wie der übrige westafrikanische Handel wurde auch der nigerianische Import- und Exportverkehr vor Kriegsausbruch zu einem guten Teil durch Deutschland kontrolliert. So war Deutschland im Jahre 1913 zu 44 % am Export und 14 % am Import Nigerias beteiligt. Infolgedessen war es begreiflich, dass mit der Ausschaltung des deutschen Abnehmers im Handel ein empfindlicher Rückschlag eintrat, der nur im Laufe der Kriegsjahre durch das Eintreten der Vereinigten Staaten in die Lücke wieder behoben werden konnte. Im Jahre 1915 war die Lage des Handels ziemlich kritisch. Die Export- und Importziffer ging von 13 Millionen auf 10 Millionen Sterling zurück. Im Laufe 1916 besserte sich aber die Situation zusehends und pro 1918 hatten Handel und Verkehr wieder einen enormen Aufschwung genommen. Die Nachfrage nach den ölhaltigen Produkten Nigerias war in Europa und Amerika während des Krieges in stetem Wachsen begriffen, was zur Folge hatte, dass die Eingeborenen für ihre Ware Preise erzielten, wie sie es nie erwartet hätten. Bald waren denn auch die Bahnen nicht mehr in der Lage, den grossen Andrang des Verkehrs prompt zu bewältigen, so dass oft grosse Lager an Produkten im Landesinnern wochen-, ja monatelang auf den Abtransport warten mussten.

Als hauptsächlichste Exportprodukte kommen Palmkerne und Palmöl in Betracht. Durch das Küstengebiet und die mittlern Regionen der Kolonie (besonders den Flussläufen entlang) zieht sich ein Band von Millionen von Oelpalmen, welche für Nigeria einen unschätzbaren nationalen Reichtum darstellen. Der reichste Oelpalmendistrikt wird von der Eastern Railway erschlossen. 1908 belief sich der Palmkernenexport auf 136,558 Tonnen, welche einen Wert von £ 1,424,595 repräsentierten. Im Jahre 1918 wurden 205,167 Tonnen ausgeführt, die den Exportwert von £ 3,233,680 erreichten. An Palmöl wurden 1908 70,460 Tonnen im Werte von £ 1,154,933 und 1918 86,425 Tonnen im Werte von £ 2,704,446 exportiert.

Ein weiteres Produkt von Bedeutung ist der Kakao. Der Export betrug 1908 27,327 Cwt. im Werte von £ 50,587. Pro 1918 belief sich die Ausfuhr auf 204,382 Cwt., die £ 235,870 ausmachten.

An Kautschuk wurden im Jahre 1908 1,222,203 englische Pfund im Werte von £ 98,529 exportiert, während die Exportziffer pro 1918 nur 352,504 Pfund, sich belaufend auf £ 19,667, betrug. Pro 1919 und pro 1920 (Januar-September) stiegen die Exportziffern für dieses Produkt wieder auf 654,786 bzw. 955,431 englische Pfund.

In den letzten Jahren hat sich auch die nigerianische Baumwolle auf dem englischen Markte sehr gut eingeführt. Im Jahre 1908 belief sich deren Export schon auf 20,485 Cwt., die auf £ 53,316 geschätzt wurden. Das Jahr 1916 war für den Baumwollexport ein Rekordjahr. Das ausgeführte Quantum erreichte 66,555 Cwt. im Werte von £ 243,949. Pro 1918 ist die Exportziffer infolge der Verschiffungsschwierigkeiten beträchtlich zurückgegangen und stellte sich bloss auf 13,214 Cwt. im Werte von £ 97,399. Die Jahre 1919 und 1920 hingegen zeigten wieder eine bemerkenswerte Zunahme und erreichten Ziffern von 48,747 Cwt. = £ 387,725 und 50,373 Cwt. = £ 572,339.

Die nördlichen Provinzen, wie Kano, Zaria und Sokoto, sind hauptsächlich Produktionsgebiete für Erdnüsse. Pro 1908 stellte sich der Erdnussexport auf 1654 Tonnen, die mit £ 14,871 bewertet wurden. Der Anbau dieses Produktes hat von Jahr zu Jahr zugenommen, und der Export erreichte 1918 57,554 Tonnen im Werte von £ 920,137.

Da die Bevölkerung der obgenannten Provinzen zur Hauptsache Viehzucht treibt, stammt das Hauptkontingent des nigerianischen Häute- und Fellexportes aus den erwähnten Gegenden. An gegerbten Häuten und Fellen wurden 1908 173,133 Stück im Werte von £ 6831 exportiert und bei ungegerbten stellte sich die Ausfuhr auf 10,179 Stück im Werte von £ 2367. Pro 1918 zeigten sich folgende Exportziffern: Gegerbte 388,055 Stück = £ 31,361 und ungegerbte 3,662,541 Stück = £ 261,558.

Als weitere Exportprodukte sind noch Sesam und Shea-nuts erwähnenswert. Ein unbedeutender Export findet auch in Guinea-Mais und Mais statt. Ein weiteres Produkt sind Kola-Nüsse, welche in den südlichen Provinzen gewonnen werden. Als Exportprodukt für Europa kommen Kolas zwar nicht in Betracht. Dieselben werden ausnahmslos in den benachbarten Kolonien und hauptsächlich im Süden konsumiert.

Forstwirtschaft. Um das Jahr 1886 wurden in Lagos die ersten Musterblöcke von Mahagoni verschifft. Bald folgten kleinere Sendungen aus dem Benin-Distrikt, von Siluko und Sapelo, welche in London als erstklassig befunden wurden. Diese kleinen Anfänge haben sich dann im Lauf der Jahre zu einer blühenden Exportindustrie entwickelt. Heute existieren nahezu 200 konzessionierte Firmen, welche sich mit der Waldausbeute befassen, und das im Schlage sich befindliche Areal erreicht einen Flächeninhalt von 20,000 square miles. In der Folge sind dann hauptsächlich an den Flussläufen grosse Sägereien entstanden, von welchen die bekanntesten sich in Calabar am Cross-River, in Onitsha und in Apapa befinden. Um sich vom Holzreichtum der Kolonie ein Bild machen zu können, sei erwähnt, dass im Jahre 1907 von einer englischen Firma Musterblöcke von 60 verschiedenen Holzsorten zusammengestellt und nach Liverpool zwecks Begutachtung verschifft wurden. Da die amerikanischen Bauholzimporte mit Ausbruch des Krieges ausblieben, nahm die Holzindustrie in Nigeria einen beträchtlichen Aufschwung. Während des Jahres 1919 wurden über 250,000 Kubikfuss Holz bei den Apapa-Sägemühlen eingeliefert, und pro 1920 wurde das nach Apapa hinunter geflosste Quantum auf annähernd 500,000 Kubikfuss geschätzt. An Mahagoni allein wurden 1908 22,303 Kubikfuss verschifft, welche einen Wert von £ 77,053 repräsentierten. Während des Krieges ging der Export aus den bereits erwähnten Gründen beträchtlich zurück.

Aussenhandel. Gemäss Statistik des Zollamtes in Lagos erreichte der Import- und Exporthandel pro 1919 eine Ziffer von über 27 Millionen Sterling. Allerdings muss in Berücksichtigung gezogen werden, dass diese Gesamtziffer teilweise auf Inflationspreisen basiert. In dieser Summe kommt aber trotzdem die rapide Entwicklung des nigerianischen Handels zum Ausdruck. In Lagos allein wurden pro 1919 138,975 Tonnen Importgüter gelandet und 194,324 Tonnen Exportgüter verschifft. Die ersteren wurden mit £ 7,731,285 bewertet, während die letztern einen Wert von £ 8,177,975 ausmachten. Im Jahre 1920 (Januar-September) war das Verhältnis wie folgt: Import 133,166 Tonnen = £ 12,282,439, Export 132,470 Tonnen = £ 6,791,334.

Amerika hatte beispielsweise pro 1913 für £ 300,000 Waren nach Nigeria verfrachtet, während sich im Jahre 1919 seine Verschiffungen nach dieser Kolonie auf £ 1,500,000 bezifferten. In teilweisem Austausch bezogen die Vereinigten Staaten für über £ 100,000 Produkte.

Im Jahre 1908 wurde der Import- und Exporthandel Nigerias auf £ 7,694,118 bewertet (Import = £ 4,284,830, Export = £ 3,409,288). Pro 1918 erreichte derselbe einen Wert von £ 17,883,256 (Import = £ 8,318,398 Export = £ 9,564,858).

II. Gold-Küste

Die « Gold-Coast Dependeneies » zerfallen in die « Gold-Coast Colony », « Ashanti » und die « Northern Territories ». Die Ausdehnung der gesamten Besitzung beträgt 80,000 square miles und ihre Bevölkerung wurde 1911 auf über 1½ Millionen Seelen gesehätzt.

Verkehr. Die Konstruktion der westliehen Eisenbahnlinie wurde 1898 vom Hafenort Seeondee aus in Angriff genommen und nordwärts über Tarquah, Obuasi nach Coomassie, dem 168 Meilen von der Küste entfernten Handelszentrum des Ashanti geleitet. Dieses Trace bezweckte damals hauptsächlich die Goldminengebiete des Ashanti dem Verkehr zu ersehliessen. Mit den Jahren zeigte sieh aber, dass die Leistungsfähigkeit der Bahn mit der rapiden Entwicklung der Kolonie nicht mehr Sehritt halten konnte, aus welchem Grunde nun die Spur erweitert werden soll. In den Jahren 1908 bis 1911 wurde dieser Hauptlinie das Zweigtrace Tarquah-Prestea-Broomassie (20 Meilen) beigefügt, und eine zweite Seitenlinie, Akyen-Insuta (2 Meilen) ist 1919 fertig erstellt worden. Die letztere Linie hat die Manganerzlager in Insuta dem Verkehr zugänglieh gemaeht. Die östlichen, im Stromgebiet der Volta gelegenen Provinzen sind von der Acera-Tafo-Bahn (86 Meilen) erschlossen worden. Diese Linie soll nun von Tafo aus naeh Coomassie weitergeführt werden, um sich dort mit der Western Railway zu vereinigen. Die diesbezüglichen Konstruktionsarbeiten sind in Tafo sowie in Coomassie bereits im Gange.

Die sehiffbaren Flüsse der Gold-Küste bilden zwei Gruppen, nämlich die Volta mit ihren Nebenflüssen des Nordens und des Ostens und das Flussystem des Westens. Bei sämtliehen Gewässern, mit Ausnahme der Volta und der Aneobra, sind an den Mündungen Sandbänke vorgelagert, welehe den Eintritt vom Meer aus ersehweren. Die Volta ist beispielsweise auf einer Länge von 900 Meilen mit Seglern und Barken schiffbar, während Dampfboote mit 6 Fuss Tiefgang in der Trocken- und Regenzeit bis zum Duffo-Island (44 Meilen), bei Hochwasser sogar 10 Meilen weiter gelangen können. Dureh die Volta-Schiffahrt ist eine der reichsten Produktionsgegenden für Kakao erschlossen worden.

Von den westliehen Gewässern sind der Tano, die Aneobra und der Prah erwähnenswert. Der erstere Fluss kann auf einer Strecke von 44 Meilen mit Dampfbooten befahren werden, während Segler bis nach Atakwabo, 50 Meilen flussaufwärts, fahren können. Die Ancobra ist auf einer Strecke von 66 Meilen bis Awudwa schiffbar, und auf dem Prah können Lastboote bis naeh Prahsu, 100 Meilen flussaufwärts, gelangen. Diese Wasserwege sind nieht nur für Warentransporte von grosser Bedeutung, sie werden auch zum Hinunterflossen von Hölzern benutzt.

Eines der Hauptprobleme, welches mit der wirtschaftliehen Durchdringung der Kolonie im Zusammenhang steht, bildet der Ausbau der Seehäfen. Die an der Goldküste vorhandenen Hafenplätze gewähren gegen die Seeströmungen keinen oder nur geringen Schutz. Schiffe mit grossem Tiefgang müssen sogar 1½ bis 3 Meilen von der Küste entfernt ankern, und die Ladung, die solche Dampfer zu lösehen oder aufzunehmen haben, wird unter grossen Schwierigkeiten durch sogenannte « Surfboats » zu- oder abgeführt.

Vor allem beschloss daher die Regierung die Anlage eines riehtigen Tiefseehafens, und auf Anraten bekannter Marinesaehverständiger hat man sieh schliesslich für den Ausbau der Takoradi-Bay entschlossen. Die Kosten der Anlage werden auf £ 1,600,000 veranseblagt, welcher Betrag wie folgt Verwendung finden soll: Seedämme £ 895,510; Eisenbahnmaterial £ 112,665; Baukosten der Verbindungslinie Takoradi-Secondee (20 Meilen) £ 200,000; Strassenanlagen £ 65,150; Wasserversorgung £ 45,000; Lagerhäuser £ 105,600; Quaianlagen £ 167,862; Lagerschuppen für Kohlen und Manganerz £ 8213. Für den Bau sollen 2½ Jahre erforderlich sein.

Im fernern liegen dringende Projekte zur Vergrösserung des Hafens von Aecra vor. Das heisst, die betreffenden Bauarbeiten sind bereits im Gange und man hofft, dass dieselben bis zur näehsten Kakaoernte durchgeführt sein werden. Bereits Ende 1916 wurde in Acera der Bau eines Hafendamms von 800 Fuss Länge beendigt. Weitere nennenswerte Exporthäfen bestehen in Half-Assinie, Axim, Secondee, Cape Coast, Saltpond, Appam, Wineba, Adda und in Kwitta. Der in Secondee 1914 vollendete Hafendamm erreieht eine Länge von 670 Fuss.

Auch dem Ausbau der Strassen hat die Regierung in den letzten Jahren vermehrte Aufmerksamkeit geschenkt, da ein Grossteil des Kakaotransportes bis zu den Bahnstationen mit Motorlastwagen durchgeführt werden muss. Obwohl sieh beidseitig der Western Railway auf einem Areal von 40 bis 50 Meilen grosse Kakaofarmen ausdehnen, hat sich in diesen Gegenden der Strassenbau eigentlich verhältnismässig noch wenig entwickelt. Die einzige für Motorfahrzeuge benützbare Strasse zieht sich auf beiden Seiten von Secondee einige Meilen der Küste entlang und ungefähr 15 Meilen Verkehrswege verbinden Dunkwa mit Ayanfori. Die Transportmöglichkeit ist somit weit hinter der agrikolen Entwicklung der « Western Provinces » zurückgeblieben. Infolgedessen ist die Eisenbahnverwaltung angewiesen worden, ein Strassennetz anzulegen, welches später dem Lastwagenverkehr zugänglich gemaeht werden soll. Die Regierung erhofft durch die Massnahmen eine beträchtliehe Erhöhung des Frachtenverkehrs und entsprechend demselben ein finanzielles Aequivalent für das Eisenbahndepartement. Bis Ende 1920 wurden ca. 812 Meilen erstklassige Strassen dem Motorlastwagenverkehr geöffnet. Der Grossteil derselben hat das Ashanti und die « Northern Territories » dem Verkehr erschlossen. Im fernern bestunden um diesen Zeitpunkt ungefähr 1500 Meilen Verkehrswege, welche von den Distrikts- und Ortshäuptlingen angelegt worden sind und die von leichten Motorfahrzeugen benützt werden können. Eine musterhaft angelegte Motorwagenstrasse von 140 Meilen Länge verbindet beispielsweise Coomassie mit Tamelo, dem Handelszentrum der « Northern Territories ».

Als Lastwagen wird an der Gold-Küste, wie aueh in den übrigen englisch-westafrikanischen Kolonien, mit Vorliebe der amerikanisehe leichte Typ verwendet (hauptsäehlich Ford). Ganz abgesehen davon, dass es sich hierbei um einen Motorwagen handelt, mit welehem englische und französisehe Fabrikate hinsichtlieh Preis nieht konkurrieren können, muss man hervorheben, dass sieh die amerikanisehen Wagen auch in Westafrika mit Leichtigkeit reparieren lassen. Gleiehzeitig mit dem Wagen werden auch Ersatzteile in hinreichender Menge importiert, welehe in jedem Verkaufsdepot erhältlich sind. Diesem Umstande hat der amerikanische Wagen und speziell der « Ford » seine Popularität zu verdanken. Da in den britisch-westafrikanisehen Kolonien betonierte Strassen nicht existieren, sind Motorlastwagen mit Vollgummireifen und mit einer Tragkraft von über 2 Tonnen nieht zulässig. Für den Import von Kraftwagen kommen somit nur leichte Typen in Betraeht.

Post und Telegraph. Pro 1916 bestunden an der Gold-Küste 88 Postbureaux und 55 Telegraphstationen. Das Telegraphennetz umfasste 1500 Meilen. In Accra, Secondee, Dadowa und Tarquah waren 182 Telephonapparate im Gebrauch.

Mineninduslrie. Das wiehtigste in der Kolonie vorkommende Mineral ist das Gold. Die Ausbeute pro 1919 betrug 291,144 Unzen im Werte von £ 1,240,691. Infolge der sich immer sehwieriger gestaltenden Arbeitsverhältnisse ging die Ausbeute im verflossenen Jahre auf 206,420 Unzen zurück, welehe einen Wert von £ 884,181 repräsentierten. Es war während der letzten beiden Jahre ausserordentlieh schwierig, Minenarbeiter zu finden. Die enorme Preissteigerung des Kakaos veranlasste die Eingebornen, sieh dieser Produktion zuzuwenden. Taglöhne von 10 s. bis 15 s. für Kakaoträger waren zum Beispiel keine Seltenheit. Es war daher nieht zu verwundern, dass die Minenindustrie, welehe mit Löhnen von 1 s. 6 d. bis 2 s. pro Tag reehnen musste, für den Arbeiter keinen Ansporn mehr bot. Im Jahre 1920 waren die folgenden Goldminen im Betrieb: Ashanti Gold Fields (mit einer Ausbeute von 63,186 Unzen), Abbontiskoon (36,274 Unzen), Abosso (27,594 Unzen), Akoko Main Reef (1998 Unzen), Obuassi Mines (6264 Unzen), Prestea Block A. (45,840 Unzen), Tarquah Mining (25,264 Unzen), total 206,420 Unzen. Die Höchstausbeute wurde 1914 mit 419,510 Unzen im Werte von £ 1,727,044 erzielt.

Im Winnebah-Distrikt ist ein Zinnvorkommen von ziemlichem Umfang entdeckt worden. Vorkehrungen zu dessen Ausbeute sind allerdings noch nieht getroffen worden. Ein britisches Syndikat hat kürzlieh die Konzession zur Ausbeute des Diamantvorkommens in Kwahu erworben, und im Jahre 1915 wurden, wie bereits erwähnt, in den « Western Provinces » beträchtliche Manganerzlager entdeckt. Pro 1917 gelangten bereits 31,136 und pro 1918 30,292 Tonnen Manganerz zum Export. Die Ausfuhr im Jahre 1919 betrug 33,000 Tonnen.

Handel. Die ungewöhnlieh rapide Entwicklung des Kakaohandels ist vielleicht das bemerkenswerteste Moment im wirtschaftlichen Aufstieg der Kolonie. Beinahe die gesamte Bevölkerung hat sich auf die Kakaoproduktion eingestellt und ist vom Gelingen oder Fehlen der Ernte abhängig geworden. Man ziehe in Betracht, dass die Produktion der Gold-Küste beinahe die Hälfte der Welternte erreieht hat. Die Kakaoausfuhr betrug pro 1918 66,343 Tonnen im Werte von £ 1,796,985. Pro 1919 belief sieh der Export auf 176,176 Tonnen, die mit £ 8,278,000 bewertet wurden, und im Jahre 1920 gelangten 124,607 Tonnen zur Ausfuhr. Um die rasche Entwicklung des Kakaoanbaues und -Exportes zu illustrieren, sei erwähnt, dass sich pro 1892 die Ausfuhr auf £ 4 stellte. Die fünf folgenden Jahre wiesen nachstehende Exportwerte auf: 1893 = £ 94; 1894 = £ 547; 1895 = £ 471; 1896 = £ 2276; 1897 = £ 3196.

An Palmkernen wurden pro 1917 für £ 74911 und 1918 für £ 152,922 exportiert. Der Palmölexport wurde 1917 auf £ 24,770 und 1918 auf £ 83,689 bewertet. Kola: Export pro 1917 = £ 239,134 und 1918 = £ 262,144. Kautsehuk: Export pro 1917 = £ 110,272 und pro 1918 = £ 57,006. Der Holzexport, unter welchem Mahagoni das Hauptkontingent bildet, belief sich pro 1917 auf £ 69,128 und pro 1918 auf £ 137,648.

England stand in der Ausfuhr von der Gold-Küste von jeher an erster Stelle. Pro 1916 wurden 62 % der Gesamtausfuhr von Grossbritannien aufgenommen, gegenüber 75 % im Jahre 1915 und 68 % pro 1914 und 1913. Deutsehland war als Abnehmer im zweiten Range. Eine bemerkenswerte Ausdehnung hat während des Krieges das Geschäft mit Amerika und Frankreieh angenommen. Im Jahre 1912 bezog beispielsweise Frankreich Produkte im Werte von £ 384,219, während sein Anteil im Jahre 1916 auf £ 1,374,815 oder 24 % des Totalexportes stieg, gegenüber 10 % pro 1912. Im gleiehen Zeitraum stieg der Export nach Amerika von 2 % auf 12 %, welehes Verhältnis sich im Laufe der Kriegsjahre infolge beträchtlicher Kakaoaufkäufe noch weiter zugunsten der Vereinigten Staaten verschob.

Der gesamte Export- und Importhandel betrug 1917 £ 10,251,405, während 1918 die Ein- und Ausfuhrziffer nur £ 3,561,842 erreiehte. 1919 stieg die Ein- und Ausfuhr hingegen auf rund £ 17,000,000.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Motordroschken A.-G. Zürich in Liquidation

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juni 1921 ist die Motordroschken A.-G. in Zürich in Liquidation getreten. Zum Liquidator wurde Herr Victor Wilczek in Zürich gewählt. -2579

Die Gläubiger der Gesellschaft werden im Sinne des Art. 665 des S. O. R. hiermit aufgefordert, ihre Forderungen anzumelden.

Zürich, den 10. September 1921.

Motordroschken A.-G. in Liquidation:
WILCZEK.

COMMANDITAIRE

Importante **maison de couture** de la Suisse romande, en pleine prospérité, cherche en vue de l'extension de ses affaires commanditaire avec

apport de 50—60,000 francs

Ecrire sous chiffre H A B 2637 à **Publicitas S. A., Berne.**

BUREAU
zu vermieten

in **BERN**, in bester Geschäftslage im Zentrum der Stadt, Lift, elektr. Licht, Zentralheizung. Jährl. Mietzins Fr. 1325. Schriftl. Anfragen gefl. unter Chiffre E 6059 Y an **Publicitas A.-G., Bern.** 2585 1

Balkan, Oesterreich, Ungarn, Tschechoslovakei, Polen

Nächste Abfahrten:

BUKAREST: Zug Nr. 32 am 15. September
Zug Nr. 33 am 5. Oktober
AGRAM: Zug Nr. 38 am 17./20. September
BELGRAD: Zug Nr. 39 am 3./5. Oktober
SOFIA: Zug Nr. 10 am 17./20. September
Zug Nr. 11 am 3./5. Oktober

Weitere Abfahrten regelmässig alle 14 Tage:

BUDAPEST: Regelmässiger Verlad ab Buchs wöchentlich 2—3mal.
WIEN: Täglicher Verlad ab Buchs mittelst Spezial- und Expressdienst.
PRAG: LODZ: WARSCHAU: Regelmässiger Verlad wöchentlich 2—3mal via deutsche Route. ;2517

Auskünfte und Frachtnotierungen durch:

Aktiengesellschaft DANZAS & Cie

Zürich Basel Genf St. Gallen Buchs Schaffhausen

Spezialagenturen in:

Bukarest Belgrad Sofia Wien Budapest Prag Lodz Warschau

GASKOKS

aus schweizerischen Gaswerken ist im Preise stark reduziert worden und zur Zeit der billigste Brennstoff für

Zentralheizungen, Zimmeröfen etc.

Man verlange, auch bei Händlern und Konsumvereinen, ausdrücklich Gaskoks und wende sich an den

Verband Schweizerischer Gaswerke, Zürich
(Postfach Hauptpost)

falls am Orte selbst Gaskoks nicht erhältlich sein sollte. '33

Buchhaltungsbureau Hermann Frisch
ZÜRICH 6
Weinbergstrasse 57
Gegründet 1899
besorgt
Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen aller Systeme, Bilanzen, Revisionen, Ordnen und Nachtragen vernachlässigter Bücher, Expertisen, Steuerangelegenheiten etc. ;2556

Stellung in Montreux

findet man am schnellsten und sichersten durch Veröffentlichung des Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux" und in dem „Journal et Liste des Etrangers de Montreux".

Chemische Gesellschaft Bern

Unsere Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

II. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 28. September 1921, 15¼ Uhr ins Hotel Löwen in Bern (I. Stock)

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz, Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle;
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat;
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates:
   a) auf Reduktion des Aktienkapitals,
   b) auf Liquidation der Gesellschaft;
4. Beschlussfassung über die Anträge eines Aktionärs:
   a) auf Prüfung der Gründung der Gesellschaft,
   b) auf Prüfung ihrer finanziellen Situation;
5. Wahl der Liquidationskommission.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 22. dies hinweg auf dem Gesellschaftsbureau zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Bern, den 16. September 1921.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. **Ernst Brand.**

„RHENUS"

Aktiengesellschaft für Schiffahrt und Spedition

Telegramme: „RHENUS" **BASEL** TELEPHON 3985 und 3986

Rheinschiffahrt

von den Seehäfen und allen Zwischenstationen bis Basel und vice-versa (2 Q) '217

Sammelladungsverkehre

Deutschland :-: Schweiz :-: Italien

Lagerungen / Grenzabfertigungen / Verzollungen / Versicherungen

Etablissements Georgiadès S.A.

Messieurs les actionnaires de la Société anonyme des Etablissements Georgiadès sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi, 26 septembre 1921, à 2¼ heures de l'après-midi au siège de la société, place de la Fusterie, 1, à Genève,

avec l'ORDRE DU JOUR suivant:

1. Annulation de toutes les décisions prises par l'assemblée générale ordinaire du 20 juillet 1921.
2. Examen de la situation, de la gestion, des comptes, prise de décisions nouvelles concernant ces postes.
3. Nomination d'un nouveau conseil d'administration composé en majorité de citoyens suisses, et de vérificateurs des comptes.

Conformément aux statuts, Messieurs les actionnaires devront, pour prendre part à l'assemblée, se présenter munis de leurs titres ou d'un récépissé en tenant lieu. '2539

Un administrateur délégué agissant en vertu de l'article 18 des statuts:
ATHANAS GEORGIADÈS.

S. A. des Ateliers de Sécheron

Capital dix millions entièrement versés

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le

Jeudi, 29 septembre 1921, à 14 h. 30

à la salle du 1er étage de la **Chambre de Commerce,** 8, Rue Petitot, à **Genève,** en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1920/1921.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs relatif aux comptes du dit exercice.
3. Approbation des comptes et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1921/1922. (22159 X) 2634!

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit, avant le 25 septembre 1921, déposer ses titres soit au siège social de la société — **Ateliers de Sécheron, à Genève** — soit dans l'un des établissements financiers suivants:

à **Genève:** Comptoir d'Escompte, Rue de la Confédération 2, et ses succursales;
Banque de Genève, Rue du Commerce 4;
Société de Banque Suisse, Corraterie 6;

à **Lausanne:** Société de Banque Suisse, Rue du Grand Chêne 11;
MM. Dubois Frères, banquiers, Place St-François 6.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au siège social — Ateliers de Sécheron, à Genève — dès le 21 septembre 1921.

Le conseil d'administration.

Société du Chemin de Fer Electrique Rolle - Gimel

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 26 septembre 1921, à 13½ heures, au Château de Rolle.

ORDRE DU JOUR

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1919.
2. Rapport des vérificateurs de comptes. -2629 (25426 L)
3. Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1919.
4. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission donnant droit à prendre part à l'assemblée seront distribuées avec les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs de comptes, sur présentation des actions au bureau de la société à Rolle, dès le **19 septembre 1921,** et le jour de l'assemblée de 13½ heures à 14 heures à l'entrée de la salle.

La feuille de présence sera fermée à 14 heures précises. Le jour de l'assemblée générale, tout actionnaire aura droit à une course gratuite de Gimel à Rolle et retour ou vice-versa sur présentation de son action.

Le conseil d'administration.

Einwohnergemeinde Interlaken

4% Anleihen vom Jahre 1899 von Fr. 85,000

Zur Rückzahlung auf 31. Dezember 1921 sind ausgelost worden die Obligationen Nrn. 34 und 59. Diese, mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefernden Titel, deren Verzinsung am genannten Tage aufhört, sind spesenfrei zahlbar: bei der Gemeindekasse in Interlaken; bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten. -2636

EMPRUNT VILLE DE SIERRE 5% 1917

Au tirage des obligations du dit emprunt, effectué le 14 septembre 1921, sont sortis les

Nos 143, 144, 361, 644

remboursables à **1000 frs.** le 31 décembre 1921. ;2638

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne